



## ВІДНОВА ВОЄННИХ ПОДАТКІВ ВІД ЖОВТНЯ

Вашингтон, 25 липня. — Президент Труман звернувся до Конгресу з домаганням негайно підвищити податки на доходи одиниць і корпорацій, щоб дістати п'ять біліонів доларів доходу на рік. Особисто-доходовий податок для одиниць мав би бути накладений при виплаті

## ЦИВІЛЬНА ОБОРОНА ДЛЯ 26 СХІДНИХ ШТАТІВ

Вашингтон. — Представники 26 штатів на схід від Ріки Мисісіпі зібралися на конференції з федеральними урядовцями над складенням правил для охорони великих міст на випадок нападу з повітря. Директор федеральної цивільної оборони дав стейтсменам презентації вказівки для заально краєвої і місцевої оборони, яка буде проголошена 8 вересня. Її дістануть губернатори штатів для урядового виконання.

## ПОЛОВИНА ВОЄННИХ МАТЕРІАЛІВ ГОТОВА

Вашингтон. — Тільки трохи більше ніж половину матеріалів, потрібних для ведення війни, призначено досі в магазинах і складах. Про це повідомляла конгрес Муніципальна Рада. Рада пояснювала недостатню ціну, що Конгрес не уявляв фондів, потрібних на закупівлю й magazynuvannya потрібних матеріалів. У проєктах на закупівлю воєнних матеріалів закордоном передбачено видаток на чотири біліони. Найбільше відчувається недостачу виробів природної гуми.

Шість бомбардувальників з Сінгапура вчора атакують японський корабель, який прямує на Малайю.

## НЕ БУДЕ ПІДВИШЕНІ ДОПЛАТ ДО СТАРЕЧОЇ ПЕНСІЇ

Вашингтон. — У виключенні законопроект про суспільне забезпечення на конференції обох конгресових палат вирішено не вводити підвищення доплат на старечу пенсію аж до 1 січня 1945 р. Значить, що буде втримана теперішня доплата до півтора відсотків від робітників і підприємців упродовж найближчих трьох років. Хоч не буде підвищення, то фонд суспільного забезпечення зросте тому, що буде наложена вища премія на старечу пенсію для тих, які мають істаті II від річної платні \$3,600 замість теперішнього обмеження вибирати доплати тільки до висоти \$3,000. Після 1945 р. премія буде підвищена на два з половиною відсотків, а від 1960 р. на три відсотки. Теперішній прихід фонду суспільного забезпечення вносить два з половиною біліони річно. Тому, що буде підвищена сума від якої будуть вибирати доплати на старечу пенсію, приходить до фонду зростуть до трьох біліонів річно. Видатки на суспільне забезпечення зростуть до двох з половиною біліонів замість теперішніх \$800,000,000. Конференція зійдеться ще раз у вівторок наступного тижня, щоб дати останню апробату перед відосланням кінцевого законопроекту до повного ухвалення в обох палатах.

## КОНГРЕС СПІШИТЬ З ПРИГОТУВАННЯМ ЗАКОНІВ З НАГОДИ КРАЄВОЇ НЕОБХІДНОСТІ

Конгрес дуже чутко насторожений до пропозицій президента Трумана для ухвалення законів з нагоди краєвої необхідності. В обох палатах законопроекти переходять так швидко поодинокої комісії, що навіть старі ветерани-законодавці не завжди можуть дотримати кроку конгресовим провідникам.

## В АМЕРИЦІ

- Проща до Руму українці Католіка з Канади назначена на 4. жовтня 6. р., а поворот перебіччя в перших днях листопада. Проща ідує кораблем Франкція з Квебеку.
- Помер Шайхало Пасичний в Канаді, записаний землею при будові дощу. Покинутий прихвиль аж скиталася до Випити в 1948 р. і широзаслужився при будові Українського Національного Дому.
- Памі Тетяна Кошчак, вдова по бл. пам'яті Олександра, обізидить Західну Канаду з лекціями. Вона виїхала туди іменем Осередку Української Культури і Освіти.
- Вестбрук Пеглер радить внарештувати тепер усіх комуністів, бо до цього саме тепер найкраща нагода. Він пише про це в щоденниках Герста.
- Відвістки павиль для всіх громадян Ілліноїс домагастся тамошній директор цивільної оборони. Він каже, що це допоможе пізнати людей на випадок бомбардування міста.
- Хоча заборонити Міжнародний Робітничий Орден аж обезпечене товариство комісар обезпечення стейту Пенсильванії Артемас Леслі. Він каже, що цей орден є тільки засобом для приєднання до комунізму американців слов'янського походження, між ними теж і українців.

## Злучені Держави можуть покласти вето проти допущення червоного Китаю до Об'єднаних Держав

Вашингтон, 25 липня. — Американська політика у відношенні до комуністичного Китаю і до Росії переходить тепер інтересну стадію переїмни. Заява, яку американський делегат до О.Д., Ворен Остия, має підтримати в О.Д., мала б значення отвертого обвинувачення комуністичного Китаю і Совєтської Росії в допомозі Комуністичній Кореї в її агресії на Республіку Корею. Таке обвинувачення мало б на цілі довести до усунення Росії з Об'єднаних Держав. Так треба собі пояснити резолюцію О.Д. з 25 червня, в якій сказано, що члени О.Д. мають стати на допомогу Південній Кореї і стримати від допомоги для агресора. З висловів секретаря стейту Ачесона можна заключити, що він не хоче нічого говорити про допущення Комуністичного Китаю до О.Д., аж буде вияснена його роль в Кореї. Коли буде ясно, що Комуністичний Китай брав участь у підготовці

## Скандинавські країни проти Совєтського самовладства на Балтиці

Стокгольм, 26 липня. — Швеція і Данія сьогодні формально заперечили совєтське самовладство визнавати 12-мильове обмеження територіальних вод на Балтиці. Шведський амбасадор і данський шарже д'афер в Москві зробили перед совєтським урядом офіційний демарш в цій справі, заявляючи, що їх країни ніколи не визнавали права будь-якої іншої Балтійської держави визнавати собі територіальні води ширше ніж три милю в кожній з трьох сторін морські мілі, що зробили Совєти здох майже цілого окупованого ними східного і південного побережжя, захоп-

## Перше пайкування: продаж домів

З огляду на заборону президента давати позики на будову домів понад половину теперішніх позачок, ветерани кимували, купували домів, які вже побудовано або на які вже призначено позики. Зголошівся приходить тільки, що підприємці не всіли догодити всім. Тому вони обмежують не тільки продажу готових домів, але й контракти на будову домі у майбутності і кажуть ветеранам жити на їхню жергу.

## Озброєння країн з Атлантичного Пакту

Вашингтон. — Об'єднаний розум провідних урядовців пробує розв'язати питання, як видати 10 до 20 біліонів доларів на озброєння країн з Атлантичного Пакту в найближчий майбутності, щоб не довести до недостатку матеріалів і до інфляції долара. Кожна країна, яка тільки має якісь стратегічні або критичні матеріали, має нагоду продати їх на оборону Західних Держав. Однак негайний приплив гроша до державних скрабів може дати притоку до упадку вартості американського долара, а це знову відбилось би фатально на грошовій господарці цілого світу.

## Країни Атлантичного Пакту фортифікуються проти агресії

Лондон, 26 липня. Північно-Атлантична Рада почала тут вчора свої чергові наради, головним завданням яких називається „фортифікацію країн Північно-Атлантичного Пакту проти можливої агресії“, очевидно совєтської. Рада насамперед створила свій постійний Керівний Комітет, головою якого вибрано одноголосно американського представника, Чарльза М. Спюффорда, в признанні провідної американської ролі в Раді. Спюффорд, перебираючи функції президента, заявив, що завданням Ради він вважає об'єднання політичних, господарських і військових факторів атлантичного оборонного простору та зусиль членів Атлантичного Пакту в „ефективну спільну акцію“. Події в Кореї — твердив американський представник — виявили, що комуністичний імперіалізм не вагає перейти від підірвання акції до збройної агресії, проти якої тепер тим більше мають бути на сторожі країни Атлантичного Пакту. У зв'язку з цим він вважає необхідним максимально збільшити військову міць західного світу, що й є головним предметом цих нарад. Після вчорашніх формальностей, конференція перейде сьогодні відразу до суті справи. Звертається увагу, що пропозиція з боку використання німецького воєнного потенціалу не є на порядку нарад і жаден з членів цього не видвинув. Спостерігачі вважають, що проблема повного озброєння Німеччини тут взагалі не може виходити в рахунок, натомість видивається можливість обміркування потреб використання німецької індустрії для доповнення зброєнь інших захіно-європейських країн.

## Актуалізується справа заборони компартії в зах. Німеччині

Франкфурт, Німеччина, 26 липня. — Війна в Кореї додала нової сміливості комуністичній п'ятій колонії в Західній Німеччині, що почала активізуватися організаційно і пропагандивно, дозволяючи собі на безоглядний виступи не тільки проти місцевого німецького уряду, але й західних окупаційних властей. У зв'язку з цим федеральний уряд знову розглядає можливість поставлення цієї партії поза законом, тоді як західні аліанти тільки „приглядаються“ комуністичній активності. Уряд в Бонн вже раніше мав цю справу на порядку денному, але тоді вирішено, що країна не має явну комуністичну підірну роботу, ніж підірну. Думки під цим оглядом тепер дещо змінилися, як теж заіснували на це деякі безпосередні причини. Формально проти місцевого німецького уряду, але й західних окупаційних властей. У зв'язку з цим вибраний генеральним секретарем партії „Большевизм Соціалістичної Єдності“ і тим самим став справжнім гавляйтером Сталіна, хоча формально комуністів очолюють ще Вільгельм Пік і Отто Гротеволь.

## НОВІ УСПІХИ ЧЕРВОНИХ НА ФРОНТІ В КОРЕЇ

ГЕН. МЕК АРТУР ЗАПОВІДАЄ МОЖЛИВІСТЬ ДАЛЬШОГО ВІДСТУПУ

Токіо, 26 липня. — Передові загони наступаючих комуно-корейських військ виперли вчора американців з міста Йонгдонг, на південний схід від здобутого ними вже раніше Тайджону, обмежуючи практично американсько-корейську оборону до більшого мостового причлику в південно-східному куті Кореї, довгому і широкому на приблизно 90 миль. Фронтна лінія переходить тепер від міста Йонгдонг на східному побережжі Кореї, на північний схід до міста Йонгджу, де легко заломлюється на південний схід до міста Очон і звідти вже майже прямовисною лінією йде на південь до міста Сунчон. Сьогодні комуністичні війська продовжують свої запеклі наступи на американсько-корейській оборонній лінії вже на південний схід від Йонгдонг на центральному фронті, роблячи рівночасно глибокі випади в нутро країни зі здобутого західного побережжя. Ген. Мек Артур в сьогоднішньому комунікаті остерігає, що „дальші відступи можуть бути необхідні“. Комуно-корейські війська наступають тепер на двох широких фронтах: на центральному фронті в районі здобутого ними Йонгдонг, де борються дві американські дивізії, Перша Кавалерійська та 25-та Піхотна, і на півдні від західного побережжя, загрожуючи американським комунікаційним шляхам. Там борються проти червоних тільки південно-корейські частини, на піддержку яких вислано тепер ескадрилі американських і британських бомбардувальників. Червоні продовжують наступити, звичайно на величезні втрати в людях. Американська авіація сіє смерть і загалу між ними в день і в ніч. З комуністичного боку появляються на фронті тільки поодинокі літаки, що винищують боїв в позитру.

## АМЕРИКАНИ НЕ ПРИГОТОВАНІ ДО ВІЙНИ В КОРЕЇ ТЕЖ ПОЛІТИЧНО

Токіо, 26 липня. — Фронтні кореспонденти в Кореї однодушно стверджують, що до цієї війни американці пригатовані політично ще менше, ніж були пригатовані військово. Навряд чи наїшлося б між ними багато воєнків, які знали б чому і за що вони борються в Кореї, за винятком того, що борються проти більшовизму. У відношенні до місцевого населення, вони є „найприязніші в світі“, але на тому кінець; вони не знають ані його потреб ані його бажань чи змагань, тоді як комуністи розгортають найсильнішу пропаганду, використовуючи при цьому, подібно, як раніше в Китаю, головню азійський націоналізм.

## АМЕРИКА ДОМАГАЄТЬСЯ БІЛЬШОЇ УЧАСТІ О.Н. У ВІЙНІ В КОРЕЇ

Лейк Сокез, 26 липня. — Американський представник в Раді Безпеки О. Н. Ворен Р. Остия, передав на вчорашньому засіданні перше повідомлення з війни в Кореї, яке вважається „посереднім зверненням“ за більшою участю всіх членів О. Н. у боротьбі проти комуністичного агресора. В американському повідомленні — насамперед стверджується, що з „продовжуваною появою на полі бою величезної кількості ворожого персоналу і воєнного вряду — виходить тепер наглядно, що північно-корейський агресор має доступ до ресурсів, які далеко переходять внутрішні спроможності країни“. Це є посереднім обвинуваченням Совєтського Союзу, хоча його і не називається по імені. В дальшому американське повідомлення стверджує, що „спільними зусиллями Об'єднаних Націй, повний ефект вилучу кожної країни проявиться в остаточній поразці агресора з-за 38-го рівнобіжника“.

## ІТАЛІЯ ГОТОВА ДО РОЗПРАВИ З ЧЕРВОНОЮ П'ЯТОЮ КОЛОНОЮ

Рим, 26 липня. — На випадок війни, італійський уряд готовий в кожній хвилині завдати рішавний удар місцевій комуністичній п'ятій колонії — заявив вчора міністер оборони Рандольфо Паччіярді, промовляючи до офіцерів і воєнків на за-

## В СВІТІ

- Китайські більшовики заповнили створення „народних трибуналів“, які судитимуть „конгресових і злочинних елементів“, що ставлять спротив комуністичному режимові.
- Воєний „Комунікат Командування Об'єднаних Націй з 1“ видав ген. Мек Артур, високо оцінюючи босадність військових частин, що беруть участь в боротьбі проти комуністичної агресії в Кореї.
- Американське командування в Кореї дало кореспондентам повну свободу в переліці повідомлень з фронту, остерігаючи тільки, що „не буде допускати критичного рішення командування або повідомлення аліантських воєнків на полях битви“.
- Три протугальські суди розглядають справу 51 обвинувачених в протидержавній роботі.
- Совєти постачають комуно-корейцям воєний матеріал на кораблях, що їх дістали від Америки стверджують члени одного грецького корабля, що був в північно-корейському порті влітку під час вивантажування воєнного матеріалу з тих кораблів.
- Ерік Джанстон, подорожуючий по Європі представник американської фільмової індустрії, виїхав в Лондон своє переконання, що Совєти не зачнуть війни, маючи все ще великі можливості добитися своїх цілей при допомозі п'ятих колон.



**СВОБОДА**  
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays  
by the Ukrainian National Association, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second-Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130  
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:

SUBSCRIPTION RATES:

На рік \$10.00 One year \$10.00

На пів року \$5.25 Six months \$5.25

На три місяці \$2.75 Three months \$2.75

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ДИЛО НЕ В КОРЕЇ

Від часу, як в Кореї почалася більшовицька агресія, світ, здавалося б, крутиться навколо Кореї. Назва цієї країни до недавнього часу була невідома, а тепер повторюється постійно на всіх мовах і в усіх відмінках. Для оборони клатката відкритої горами і пралісами корейської землі мобілізується весь світ, хоча правдоподібно тільки за малу частину тих коштів, що їх думає видати на війну в Кореї Америка, можна б купити цілу Корею і не тільки до 38-го рівнобіжника. Це тільки підтверджує факт, що діло далеко не в Кореї і не в тому, що можна б купити.

Ясно, що з того здалося собі вповні справу Америка і всі вільні народи світу. Того тм більше свідомий протилежний, комуно-агресивний табір. Підтвердження цього можна знайти в постановках Ради Безпечки, в заявах президента Трумана та інших державних мов, як і в загальному розвитку теперішнього положення.

У вчорашній статті на цьому місці ми висловили здивування, чому в таких обставинах Америка не використовує українського аргументу, що є одним з рішальних. І в тому самому часі вже подибується перший натяк на те, що відповідальна американська опінія і з цього здалося собі справу, як і з факту, що діло далеко не в Кореї. Під цим оглядом заслуговує на увагу багатомовна стаття відомого американського публіциста Генсона В. Болдвіна, надрукована в понеділковому Н. Я. Таймсі.

Пішучи про "стратегію зобов'язання" та "основний принцип війни", Г. В. Болдвін насамперед стверджує два, здавалося б, парадоксальні факти: 1. з корейської справи немає відвороту; 2. американське зобов'язання там повинно мати свої остаточні обмеження. І він це пояснює: з Кореї немає відвороту, бо там цілком не йдеться тільки про Корею. В другому випадку — наше зобов'язання там мусить мати своє обмеження, бо Корея має відносно дуже обмежену стратегічну важливість і там в жадному разі не можна сподіватися рішальної перемоги над російським комунізмом в цій світовій боротьбі. В цьому Болдвін сам натрапляє на істотний, український аргумент, бодей частинно, стверджуючи: "якщо російський комунізм можна було виперти назад за східні межі болот Полісся (отже за Дніпро) та за Дністер, перемога була б далеко більше рішальною, ніж відступ північно-корейських комуністів до тридцятивосьмого рівнобіжника".

Такі твердження, видвинуті передовим американським публіцистом і в передовій американській газеті, є першою вагою, хоча вона це далеко неповне. Власне Дністер і Дніпро, як символи української території, мають рішальне значення для перемоги вільного світу та для встановлення тривкого миру. Іншими словами, теперішнього змагу не вирішить ані Корея, ані Югославія, ані Німеччина ані будь-яка інша частина світу, тільки звільнення України і тим самим всіх інших захоплених більшовизмом країн східної і південно-східної та центральної Європи. На спинах цих країн та їх коштом більшовизм закріпився і тільки після їх звільнення він може заломитися.

Звичайно, Болдвін або будьякий інший відповідальний американський публіцист, чи навіть державний муж, зробив би більшу прислугу демократичній справі, якщо б висловив ці думки чіткіше. Але вже й цей натяк на "український аргумент" дозволяє на припущення, що Америка здала собі справу з його рішальною важливості та що вона його в свій час використає. А це з черги скріпліло переконання і впевненість, що кінцева перемога буде наша!

## СИЛА В ПРАВДІ

Багато з наших людей, голвно з ново-прибулих, які ще не мали можності познайомитися з цілою різноманітністю системою американського суспільного життя в усіх його видах і проявах та в усіх можливих обставинах, дивуються всіма дивами над американським підходом до справи корейської війни. Це бо, для європейської людини, справді є чому дивуватися. Тоді, як в Європі під час війни всі воюючі сторони говорили виключно про свої "перемоги", хоча б їх поразка вже була цілком очевидна, в Америці вже на самому початку можна було вичитувати великі газетні заголовки, що "Єнків бють", "Ми не є найліпші", "Наша зброя не дорівнює ворожій" і т. п. В Європі — зразу накладлася цензура, за одне необережне слово про будь-яку військову частину чи військовий рух можна було в найкращому разі опинитися в концетраційному таборі, якщо не позбутися голови, а тут майже в подробицях розписуються про характер і можливості частинної мобілізації, про перекидування поодиноких військових частин, подається точні дані про стан і потенціал індустрії і т. п.

Дехто вважає американців "наївними" та добачає в тому першу ознаку їх майбутньої поразки, бо, мовляв, вони не "можуть" рівнятися з більшовиками". Натомість історія і практика вказують цілком інше. Власне свідомість моральної і матеріальної сили дає підставу говорити правду і не боятися її, без огляду на те, якою неприємною вона могла б бути. З другого боку, ця правда є з черги новим джерелом сили. В такій демократичній країні, як Америка, уряд виконує тільки волю народу і перед народом відповідає. В таких обставинах нарід мусить і повинен знати правду, і знати всю правду. Якщо цієї правди в різних мотивах не можна виявити публично, щоб не дати ворогові важливої таємниці, тоді цю правду знають щонайменше народні представники в Конгресі, чи Сенаті.

Для народу не може бути нічого гіршого, як самообман. Тільки правда є джерелом сили. Це є американські принципи і вони перейшли переможно найгіршіші проби. Тому президент Труман не боїться сказати народові, що війна в Кореї не є забавкою, що наявні там американські сили ще далеко невисначені для опанування положення та що відношення під цим оглядом може змінитися тільки після деякого часу, можливо аж на весні. Так само не боїться цієї

правди відповідальні представники поодиноких галузей нашого господарства та цілого суспільного життя. Нам усім треба здавати собі справу з цього, та поробити відповідні практичні висновки. Якщо з відповідально-го боку є запевнення, що наше господарство на передбачений час не викаже жадних можливостей недостач, то це не є жадна пропаганда, тільки факт. Такою самою правдою було те, що президент Труман повторено назвав дурнями тих "передбачливих", які вже видали всі свої ошадності на за-

Виктор Приходько

## УКРАЇНСКА НАЦІОНАЛЬНА РАДА

(3 приводу 2-річчя існування)

В старих війнах, коли націоналізм виступав на передній план, або знаходився в середині його, найбільш небезпечним був той момент, як серед обох значок полководців з'являвся розносна вістка про його загибель. Тоді повставав страшний переполюх, що часто кінчався безладним відворотом і поразкою. Щось подібного пережило українство після другої світової війни, коли ворог, крім Великої України, зайняв усю решту наших земель і вся соборна українська еміграція опинилася у безладі в далекій західній Німеччині. Тому то, після перших місяців часто елементарного улаштування, серед відповідальних чинників з усіх українських земель і серед усіх партій з'явилася солідарна думка, що, в інтересах самообереження Нації, українська еміграція мусить негайно перешикуватися і упорядкувати, створивши єдиний загально-національний провід і єдину репрезентацію України перед світом.

Так постанала Українська Національна Рада, як вільний парламент України на вигнанні. В днях 18-25 липня 1948 року вона відбула свою першу сесію, прийняла закон про державний устрій Української Народної Республіки, з Президентом на чолі, і створила перший свій уряд — Виконний Орган Української Національної Ради.

Так рівно два роки тому соборна українська еміграція при моральній підтримці українського громадянства з-за океану, склала іспит державної зрілості і оформила як себе внутрі, так і перед цілим світом своє політичне обличчя. Якраз тепер — в дводляторіччя повстання свого По-

купі цукру та інших харчів і заповнили ними безглуздо свої приміщення і тепер не залишається їм нічого іншого, як хіба молити Бога, щоб не достачі заіснували та виправдали їхню глупоту.

Дяким з наших людей, що такі "припаси" стрімголовно роблять, не можна дивуватися; їх в Європі, біда навчила. Але їм треба знати, що Америка це не Європа. Спитайте тих, що вже знають тут обставини. Вони скажуть вам, що навіть за найгірших часів під час минулої війни тут не було випадку, щоб людина потребувала голодувати. А закупочна паника найвище допомагає спекулянтам.

Представництва, світове українство мало б відзначити, як національне свято з відповідними урочистостями.

Але... це могло б статися лише десь на Рідних Землях, у своїй державі, серед устаткованого життя. Ми ж, на еміграції, у всесвітньому розпорощенні, в повсякденних клопотах... В цих обставинах мимоволі відсувається назад і факт існування Національної Ради і саме значення цього Органу.

І, навики, на передній план критика нашого політичного устрою, критика верта і злісця, коли часто невідомо, яку остаточну мету вона переслідує...

Але в політичному житті не доводиться цим зрачуватися. Бо одною з "соціальних функцій" кожного політичного представництва це — бути об'єктом критики, часто нападі і лайки. Бо його об'єктом і має бути, як не міністрів, послів і президента? Так робиться по цілому світі, так є й у нас, і це один з доказів, що в даному разі у нас все є "в порядку", "як у людей".

Все ж, яке значення мало й має для нас народження і існування Національної Ради і ціла реорганізація Українського Державного Центру? Значення величезне! Це означає, що серед "діяської" об'єдналися "значок", прапор, і ціла Нація знає, де її начальник, де її "місце", в якому він знаходиться і де та адреса, на яку треба звертатися.

А, з другого боку, з'явилася "адреса" України і для цілого світу. Тепер цілий світ знає, куди в українських справах він має звертатися, як також знає, хто має право в імені України з ним говорити.

Ось, коротко, суть і зміст

## МЕКЕНЗІ КІНГ

Коли Вільям Лайон Макензі Кінг уступив 15 листопада 1948 р. із становища канадського прем'єра, він покінчив тоді 7,829 днів, тобто понад 21 років свого урядування на цьому становищі. До його часу Сер Роберт Волпол виконував найдовше цей уряд як прем'єр Великобританії бо 7, 619 днів у вісімнадцятому сторіччі. Отже Кінг перевищив щодо часу урядування усіх своїх попередників на становищі прем'єра в усіх країнах британської імперії. У політичній службі він перебував понад 30 років, починаючи з того майже юнаком в 1908 р. за славного прем'єра Канади Вільфреда Лоріє. Лоріє, як провідник партії Лібералів, пізнав талант молодого Кінга і об'явив пропозицію його в політичне життя, якщо він призначиться до його перемоги при виборах. Кінг впливово переможцем до парламенту при виборах в 1908 р. єдиний з поміж двох тузів ліберальних кандидатів з провінції Онтаріо. Лоріє дотримав свого слова і призначив Кінга міністром праці в своїй кабінеті. Це був початок його особистої кар'єри.

У наступному році Кінг став урядовим міністром ліберальних кандидатів з провінції Онтаріо. Лоріє дотримав свого слова і призначив Кінга міністром праці в своїй кабінеті. Це був початок його особистої кар'єри. У наступному році Кінг став урядовим міністром ліберальних кандидатів з провінції Онтаріо. Лоріє дотримав свого слова і призначив Кінга міністром праці в своїй кабінеті. Це був початок його особистої кар'єри.

того державного акту, що стався два роки тому.

І, під цим оглядом, усе, що висуває проти Національної Ради опозиція і критика, є речі малозначні і другорядні.

Невідповідна конструкція представництва? — Дуже добре! З часом все можна на правити, тільки не треба впадати в гістерію і "валити". Англійська нижня палата існує кілька сот років і це й досі — недосконалість. Але її ніхто не валить, її авторитету не підірвав, тільки час до часу обережно поправляють. За те англійський народ завжди мав і має свою "адресу".

І ось нині цілий Український Народ має свою "адресу".

(Докінчення на стор. 3-тій).

зарядив плебісцит за відкликання свого зобов'язання не висилати армії поза кордони країни. Діставши згоду на висилку армії, Кінг заключив компроміс з французами, які творять подавляючу більшість населення у східних провінціях. Він не видав наказу вислати військ за кордон тільки створив армію з воїнів добровольців на фронт до Європи в 1944 р.

Під час війни Кінг допоміг Канаді пережити найбільшу за всі часи епідемію зі Злученими Державинами. На підставі договору з Оттенбургу й Гайл Парку за часів президента Френкліна Д. Рузвельта, Канада здобула вельетенські економічні користі, які тривають ще й досі.

Другим найважливішим осягом Канади за часів Кінга було призначення цієї країни державою самостійності у Британській Спільноті Народів. Першу угоду в цій справі досягнуто на Імперіальній Конференції в Лондоні в 1926 р., на підставі якої складено Статут з Вестмінстера в 1931 р. Це була історична декларація, яка признавала Британоманію домініями рівноправне становище з Англією у Бритійському Комонвелті. Згідно з цією декларацією Канада об'єдналася з амбасадорами з Великобританії і дістала право посилати своїх амбасадорів до чужих держав.

Випадок атомової бомби спричинив великий клопіт Кінгові. За його урядування як прем'єра викирото в 1946 р. пінгвінський змову Росії на викрадення атомової тайни. Це була така далекасягла справа, що прем'єр Кінг негайно поїхав до Вашингтону і до Лондону, щоб остерегти урядові чинники перед небезпекю. Вислідом його поїздки до Вашингтону було підписання у мови зі Злученими Державинами (15 листопада 1945 р.) про взаємну обміну атомовими тайнами.

Останнім важливим актом Кінга було переведення імміграційного закону з 1947 р., який дозволяв на приїзд до Канади емігрантів з Європи. Канадські українського роду користуються цим законом на рівні з іншими народами. Комітет Українців Канади, організований в 1943 р., мав не одну нагоду звертатися до прем'єра Кінга в українських справах, і миг повеличалася неодним успіхом своїх старань у нього. Не дивно, що до голосів співчуття для Канади зпроду втрати великого канадського державного мужа й українські громадяни та іммігранти додають шмелю свого щирого жалю.

Ольга Мак.

Авторські права застережені!

## "ЄЖОВЩИНА"

(Уривок з автобіографічних матеріалів).

48)

Тиха, темна ніч схилилася над землею, як мати над колиською хворю дитини. Десь у ставку квакали жаби, а по селі перегукувались пісні півні.

Мене починають полонити сумні думки: про свекруху, що десь зараз вже мусіла бути в місті, про чоловіка і про свої невиконані обов'язки...

— Що ви задумалися? — питає мене сусід. — Тяжко вам? Покиньте безплідні думки! Це нічого, крім зайвого болю, не дасть...

— Ах, Федоре! — відповідаю йому. — Часом стриманий біль і приспане горе розпукі, коли вони не є лише звичайною реакцією, а й обов'язком, стають пізніше стра-

шим докором перед власним сумлінням!...

— Залишіть це, Ольго! Ви вже своєму сумлінню принесли належну данину!...

— Ні, ні! Послухайте мене! От уявіть собі, що ваша дружина, чи ваша дитина, — словом, хтось найдорожчий вашому серцю — вмирає. І ви, знаючи, що ця наймиліша істота знаходиться в агонії, стараетесь показати твердість характеру: рано встаєте, голисте, сидієте, берете течку і йдете до праці. Потім приходите додому, обідаєте, читаєте часопис і т. д., коротко кажучи, ведете цілком нормальний спосіб життя. А потім ця найдорожча вам особа така раптом вмирає! Скажіть, чи ви не будите, стають пізніше стра-

власним сумлінням психічним вироком?

— Федір мовчав. — Бачите, — кажу, — а я це робила! Я була ще гіршим вироком, бо коли хтось вмирає в колі своєї родини, під опікою близьких людей, він є ще щасливий! Але з моїм чоловіком є гірше безмірно!

Визниця, тортури, самотність, упослідженість і очікування з хвилини на хвилину насильної смерті від катів! Який жах! Який біль мусить переживати людина, що гине так гупо, безжовібно, безправно! А його жінка, себто я, в той самий час живе так, ніби нічого не сталося, бо вона "ви-конує обов'язки", вона заробляє на злиднений кусок хліба і робить не тільки те, до чого змушує її мордерська система держави, котра засудила її невинного чоловіка на смерть, але може при тому пильнувати різних сміховинних, вже ніколи не диктованих обов'язків.

Ви знаєте, що мені тепер кожний прищипаний за той час тудик, кожний вичищений черевик, кожна помита ложка здається злочин! Бо як

можна погодити ті муки, ті болі і той жах — з гудзиками, чевенниками, ложками?!! Я не вважаю себе людиною! Я є потворою!!!

Сусід запалив нову цигарку і заговорив.

— Вам можна було би багато дечого на це відповісти... Ви є пригноблені, змучені, а тому і несправедливі до себе. Тому замість заперечувати ваші міркування, я вам розкажу випадок з власного життя. Не говорив про нього ще ні з ким, навіть з Марусею. Але, коли вже на те зійшла мова, слухайте:

В часи голоду, в 1933 році я вчився в інституті в Дніпропетровську. Ви знаєте, як було тоді... Студенти пухли від голоду, вмирали від анемії і туберкульозу, а інші втікали.

Докі мені прислали з дому трохи харчів, я ще міг існувати. Але наступив день, коли батьки повідомили мене, що не мають вже сміли що їсти і лишають мене на власні сили. Пронизавшись у голод, я трохи місяці, я пішов за прикладом своїх товаришів,

покинув науку і втік додому. Батько помер кілька днів перед моїм приїздом, а мати лежала в брудній непальній хаті на печі і доживала, як я вирішив, свої останні дні. Отже, замість рятунку від голоду, я знайшов дома ще й нові обов'язки — рятувати маму.

Якраз почалась весна, сніг почав топиться, і де-не-де було видно почорнілі латки землі. Я цілими днями блукав по полях, шукав у землі змерзлих буряків, редьки, збирав молоді пагіні трав, якісь корінці, приносив їх додому, варив, і вів разом з мамою. Одного разу! мені пошастило знайти цілий корч змерзлого баболоді. То було справжнє щастя! І до смерті буду пам'ятати, з яким жалем, зваривши свою знахідку, я ділив її з мамою! Свіість не дозволяла мені взяти собі більше, але знову не міг я погодитися з тим, щоб дати матері більше. То була ціла проблема: поділити її картоплі на дві рівні частини! І я довго розкладав їх на дві купки, порівнював, важив на руці кожен

бульбу і лиш вирішував дати котрусь матері — вона мені почала видаватися більшою. Нарешті зважився на остаточне рішення, але мені й по цей день здається, що взяв собі туди більше.

Повільно прийшов я до висновку, що моя добра старенька мати, котра мене так ніжко любила (бо я був єдиним сином в сім'ї і то — наймолодшим!), стала мені завадою, стала тягарем, і я кожного разу, ділячи з нею свої убогі здобутки, не міг подавати в собі думки, що, коли б не вона, то я все з'їв би сам!.. Покинути її я все ж не міг, а тому став з нетерплячкою чекати її смерті!

Та мати не вмирала! Стогнала, плакала, просила їсти, часом годинами лежала непо рушно, не відкриваючи очей, але — жила!

Одного разу, допомагаючи їй обернутися, я помітив несподівано у неї на грудях золотий хрестик.

Мене очима, тремтячою рукою намацала хрест і затиснула його в кулак!

— Мамо! Та це ж — цілий скарб! Та ж я занесу його в "Торгсин" і обміняю за муку!

— Не дам! — кризь зуби вимовила мати. — Хреста не дам!

Мене огорнула злість. — То вмірте з голоду! Ви вмірте, і я вміру!.. Дайте хреста, кажу вам!..

— Не дам! — уперто повторяла мати. — Це тато мені ще з Києва привіз, від Святих Мошей. Не дам!

Я кинувся до неї, але зупинився: совість не дозволяла ужити фізичної сили...

Не пам'ятаючи себе від злості, я хряснув дверима і пішов з хати. Ходив цілий день і прийшов ще лихіший, бо довколишні подія були вже перериті такими, як і я, і я вже не знайшов нічого. Те саме було на другий і на третій день.

Я знав, що не поїхав десь на копальні, де можна було дістати роботу і харчеві картки, а щоб їхати тепер — немає грошей.



Ор. Чорногирський

## ЧИ НЕ НАЙВИЩИЙ ЧАС?

Ще в часі, коли в Об'єднаних Державах обговорювали справу таборів невинних людей в СРСР та хотіли вислати туди навіть окрему Комісію для перевірки обставин на місці, чому противилася Москва, а написав був дельна дельна про те, як саме, одні говорять з Москвою, щоб приволокти їх виконувати постанови більшовицької партії, розширюючи і обгрунтовуючи, по своєму, думку американського генерала, який мав до діла з москалями в Берліні та прийшов був до переконання, що з ними можна говорити тільки їхньою мовою та їхніми методами. Тому в обстоював думку, що коли Москва не годиться на висилку Комісії ОД до СРСР та не має охоти змінювати в себе табори невинних людей, то що б прийняти її до цього — треба вислати рпшчу постанову, що доки так не станеться, то всі державні організації в ОД зривають з СРСР всі дипломатичні та інші зв'язки та в разі потреби вжити також далеко-дальні санкції. На мою думку така постановка була б більше обопорна: та доцільна, як та попередня, про відкликання амбасадорів з Мадриду, доки не уступить уряд Франка. Його місце могли захопити в першу чергу комуністи, що вже були прийняті до влади в Іспанії та володіли такими самими насильними способами та кровавим терором, як в СРСР. Можна і помінути те, що деякі держави ще помагають їм тут закріпитися, що було неперотимим злочинним супроти цілого людства, його цивілізації та культури, як також проти вської християнської етики та моралі. До того теперішній еспанський уряд напевно менше загрозку світовому народові, як Москва зі своїми сателітами та „союзниками“ в році червоного Китаю, що його хочуть коначно увести, як того трояського коня, до ОД та йому подібних. З комуністичними державами не тільки удержувати дипломатичні зв'язки, але ще і торговельні та продовжити їм навіть зброю, який не добувають того, що та зброя була використана знову проти них самих.

Щоб згадати постанову та санкції проти червоної Москви були ефективнішими, то рівночасно можна було поставити комуністичні організації у всіх державах поза законом, а самим комуністам згуртувати у відповідних для них місцях відокремлення, де їх можна б попробувати „перевиховати“ також на „добрих горожан“, а при тім заставити виконувати різні хосенні праці, щоб їм не нудилося від безділля. Наколи б однак їх заспокоїла в цих відокремленнях війна, то тоді самозрозуміло можна б в них режім депо загострити та бодей один тиждень в місяці зроби́ти його приблизно таким, як є в „місяцях виховання“ в „найдемократичнішій“ в світі країні, з „найліпшою конституцією“, де під благодійним промінням „найяснішого сонечка“ так — „свободно-лиште человек“... З хвилею такого відокремлення комуністів-перестала б дія-

ти тому, що рпшчу постанову ОД Москві відповіжено П. мовою.

Коли б однак червоні осангу-ли тут новий успіх, до куди Москва підняла б ще вище голову та ще гірніше замесилася би в п'яту колона. Описана успіхом вона може блискуче ударити в інших місцях, або кількох разів та рпшчу походу для дальніх підвоєв. Перед нами вирине тоді у всієї повноти гірне питання, а що тоді, коли червоні політичні рушати одного дня для загарабаних Західної Європи? Хто зможе їм в першій хвилі ставити повсякденні опір? Армії альянсу тут вестеро менші, як ті, що інші розпоряджаються червоні? Якщо червоні захочуть волювати, то заки по цей бік перепро-вадять мобілізацію, та випу-лять армію на європейські тери-тени бою, то червона саранча може обсісти вже простори Єв-ропи по сиринішій динку на півдні та по Нирині і береги Атлантику на заході, знемі-люючи від дальшої участі в бою численні європейські дер-жави до Франції включно. Чо-му ж Москва має тепер ініці-ативу в руках? А тому, що за-хідні держави, дотримуючись докладаю до договору та окремих догод з Росією — розорили ділом Німеччину та Японію, розпустили тут навіть поліції краішого значення, унехид-ливали фабрики, які могли б виробляти зброю, знищили всі укріплення, а тимчасом Мос-ква організувала величезну ар-мію „вільної Німеччини“ під командою гітлерівського мар-шала Паулюса, а може і таку саму японську, бо досі не по-вернуло з російського полону мільйонів японських воїнів. В Сх. Німеччині Росія зорганізу-вала військові частини, випо-сажені всією модерною зброєю — до танків і злітків включно — під видом „народної поліції“, а коли теж. Мек Артур хоче створити тепер подібну в Япо-нії, то Росія має ще відразу протестувати. Понад 2 мільйо-ни бушуй „гітлерюгенд“ втя-нено в ради комуністичної мо-лоді та анжколено на військо-вий лад. Ця мільйонна тіс мо-лоді вже пробувала демонстру-вати свою силу на недавній па-раді в Берліні. Хто утікає те-пер зі Сх. Німеччини, то одно-згідно твердить, що там відпо-валяється кождою чиною такі самі марші та паради, як за Гітле-ра. Окрім того в Росії та са-телітних державах були зорга-нізовані червоні легіони поод-иножних націй, які в разі по-треби, як приклад в Греції, — були кинені партизанськими загонами в глибоку країну, де їх підсилювала місцева п'ята ко-лона.

(Кінець буде)

## Українська Національна Рада

Складена в стор. 2-й.

Що це значить практично? А це значить, що нині кож-ний український громадянин має те місце, куди він може і має право звернутися з ко-жною своєю державно-твори-чою думкою і має ту „адресу“, від якої може жадати відпові-ди на свої запити і сумніви.

Це значить, — далі, — що Національна Рада це не тільки ті, що в ній сьогодні сидять, — це цілий народ, який має повне право і навіть о-бов'язок з нею співдіяти і співпрацювати.

І кожна „опозиція“ і кожна „критика“, що хоче справді посприяти до чогось доско-наліти, має для того повну можливість...

Але, власне, направляти, а не підиривати і валити. Бо ми, старше українське покоління, колись теж були гарячі і не-терплячі, наочно побачили, що „валити“ не завжди є тою найбільшою мудрістю...

І що політика — то є най-трудніша наука і найтяжче мистецтво.

Коли пишеш ці рядки, — над світом нависли хмари, а над країнами, де перебуває Український Державний Центр, — небезпека кожно-дального нападу. Але в той час, коли українське суспільство вільно вибрало собі країну праці й вільну, Національ-на Рада і її Виконавчий Орган уже нині морально зв'язані обо-в'язком перебувати там, де того вимагає інтерес України. Наближаються події — і, хвала Богові, що ми вже ма-ємо Державний Центр, а не

## Голоси Читачів

## „ЗБЕРЕЖИМО УКРАЇНУ“

У статті під вищевказаним заголовком („Свобода“ з 18 липня с. р., ч. 164) читаємо назвагал слухні докази під ад-ресую новоприбулик до ЗДА України. У першу чергу те, що новоприбули — старі і мо-лоді — згача згадують біль-ше своє „таборне життя“ в Ні-меччині, ніж стару батьківщи-ну — Україну. Я не живу в та-кій місцевості, де було б стіль-ки новоприбулик, як у Нью Йорку, отже поміж своїми най-ближчими новоприбулими не міг ствердити таких фактів, тільки навіски, для всіх нас дорожча стара Україна, ніж табори в Німеччині, чи тепе-рішні „вигоди“ в ЗДА. Але на виправдання ньюйоркських старших балакунів про життя в ДПІ таборів скажу, що не-одному українцеві з-під совет-ського режиму, чи галицькому бідакові, забраним до Німеч-чини на роботу, шойно в ДПІ таборів засяло сонце бодей депо кращого життя як у по-неволених батьківщині. В табо-рах існувало і не обмежуване, як у старій батьківщині окупан-тами українське шкільництво, ніхто теж не робив пере-ходів у культурно-освітній ро-боті. Діти шкільного віку мо-гли й прибувати батьківщину і тимто не диво, що вони тепе-р як „нові молоді імігранти“ в ЗДА про „участь в пластовому джембрі в... Альпах“, а не про прогулянку на Маківку в Карпатах, згадують.

Проте, новоприбули можуть бути винними за нежертвен-ність українсько-американсь-кої громади, якщо їхні „спон-сори“ були раніше жертво-давцями, а тепе-р обтяжені но-воприбулими, які. То знов но-воприбули не можуть виплати-ти свого національного дову, якщо тільки з 5-членної сім'ї працює одна людина інтелі-гент-нефахівець у фізичній праці, отже, його заробітна плата ледве вистачає на удержання жінки й дрібних ді-тей. А з дрібними дітьми труд-но й мешкання знайти поміж давнішими вояками землі, вони вміють висловити своє опанчуття, це й попросити виплати їм, але до себе на Мопікані за ніяку ціну не візьмуть, тільки потіпати, та в Америці ніхто з голоду не без-даду над головою не згинув і вони серед тяжких життєвих умов починали колись тут свою кар'єру. Тільки давніші імігранти прибували молоді-ми, неодруженими і шойно до-робившись майна закладали

власну сім'ю.

Але найтяжчий докір, це той, що „діти новоприбулик“ такі справді протягом одної ночі „досотосовуються“ до міс-цевих обставин, згачуючи карколомними тем пами не-тільки знання рідно-українсь-кого, але й саму його свідомі-сть! Таких випадків ново-прибули не повинні допустити в своїй родині. Ось саме появи-лася в Торонті (Канада) пер-ша книжечка „Священ Зілля“, збірник українських оповідань і віршів для молодих українців, від малих літ аж до покинен-ня середньоскольного віку. Видас ця бібліотека юного чи-тача заслужене своїми видан-нями для українських дітей на скитальщині Об'єднання Пра-цівників Дитячої Літератури, головним редактором з один з перших політичних в'язнів у польському концетраційному таборі в Березі Картузькій на Поліссі, Воцдан Гомовський, що в Старому Краю видавав журнальчик „Малі Друзі“ для малюк дітей, „Юні Друзі“ — для молоді початкових і ниж-чих середніх шкіл та „Дорогу“ для кристалізації серед мо-лоді українського національ-но-політичного світогляду. Ці ви-дання стали душою молоді під ворожею польською окупа-цією в Старому Краю. Тимто ред. Гомовський дає нам за-поручку, що він добратиме та-кий матеріал до „Священ Зілля“, що українська молодь в Америці не затратить своєї на-ціональної свідомості і її пер-ед очима раптом стане рідний степ, піркий, вільний, пиш-нобарвний і квітчастий, а раз-ом з ним поневолена ворога-ми Україна.

Коли ж наступатиме хвиля визволення України, тоді на-ша молодь в Америці, під впли-вом „Священ Зілля“, ска-же:

„Краще в рідній краю милім полгати кистям, сконати, Ніж у землі чужій... в славі й шані пробувати!“

А піде у бій за визволення Ук-раїни.

Збереженням для України нашої молоді — збережемо й Україну. І згадуваний проф. „убутини у статті „Українсь-кий націоналізм — ідея та лю-ди“ („Свобода“ з 18 липня, ч. 165) старенький скиталець збереже свої внуки для Ук-раїни, якщо читатиме їм та по-яснюватиме „Священ Зілля“.

Никола Немирон

## НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК

слати на таку адресу:

Ukrainian Congress Committee

of America,

P. O. Box 721, Church St.,

Annex, New York 7, N. Y.

## ВОЯЦЬКЕ „ДОБРАНИЧ“

Сьогодні знову прийшов дощ, а тропічне небо ширло мільйонами мерехтливих зірок.

Одинадцять годину ночі на-ближас стрілка на годиннику-вій нежї штабу — і головний співковий розсїлас докрути мелодію останнього сигналу-дня — „Добраніч“. — „Доб-раніч“ вам друзі, що в думках; — про залишений рідний край, про ласкаву, тепе-р так дуже улюблену вами маму, про кохану, а тузі вижидуючу дівчину — склочили голови до сну, в рядях військових лі-жок. „Добраніч!“

Однак ніхто ще не спить, хоч тишина ночі остається не-нарушеною. Лілї голос трубки розливає монотонну і так лас-каву мелодію... Добраніч!

В кількох місяцях світло ву-личної лампи вирадається по-між протисоняшні засони і творить ясні плями на стінах, розвішених над нашими ліж-ками, що беруть нас проти москитів.

Кожний з нас зводить туди широко відкриті і тугою спо-внені очі, а думки роєм вліта-ють крізь світляний отвір і пря-мують далеко-далеко, до Вас усіх, хто дома.

Прий ліжку висить військова білоза, а світло нехотиче на-трапляє на щось блискуче. На її ковнірі, серед темряви ночі, блистять дві букви — знак на-шої країни.

В радю ми сьогодні знову чули шораз частіше повторю-вані остерги про можливість потреби боронити спокійний Ваш сон — можливість боро-нати знак на ковнірі моєї бло-зи.

Хтось-де... не бажас со-бі щоб звуки останнього вій-ськового сигналу лунали ме-не в Вами — мої кохані. Хтось-жот би, щоб звуки ці були у-житі для іншої цілі. — Ми про-щасмо ними теж тих — що те-будуться більше після цієї ме-лодії.

В грудях зроджується те-

зрозумілий неспокій — і мн-моходом — нахупуси рукою щось, чим обдарувала тебе за-плакана мама із своїм благо-словенням і бажанням „good luck“ —

І чи не: хрестик, чи меда-лик, чи шестикутя — синя зірка у кожного з нас на гру-ди — тиснеш до серця і зро-джується благальна молитва до Всемогучого, що замистив нам все, що ми, далеко де-сь поза собою залишили. Він лиш один, а тузі вижидую-чий, що силою своєї всемо-гучості може допомогти нам зупинити криваву бурю, що з кожним днем все ближче і ближче, наближається до кор-донів нашої Країни.

Не дозволяй Ненависті і Помсті увійти в серця наші — бо тільки за Твоім беззастанним благословенням — ніхто нас їх до тепе-р не чинив.

В своїм ласкавим мило-серді відкрив Правду Твої Свя-ті тим, що мільйонами крива-вих жертв хочуть заперечити Твою силу і Твоє предичає і-снунання.

— Утри слюзи беадомних матерей і сиріт, а в серця їх влий Віру Твою святу і Надію — перенести ще одну із Твоїх проб.

— Нам же допоможи понес-ти всім спрагненим життя і Во-лі — Щастя і Добробут „Зі-рок і Смут“ — чим Ти, в своїй безмежній доброті, тиєш час, благословляеш — Твоїм законом вірну Країну — Кра-їну знаку на ковнірі могого однострою.

... Вже досить пізно — За-тра знову подейна служба — для Вас — тепе-р засніть спо-кійно... ми в кожний веір шлемо до Вас — Дорогі Рід-ні —

Добраніч.

Юрій Вояк

Пацифік, липень 1950.

„Ліса“ читають всі Українці в Америці.

„THE FOX“, P.O. Box 994, Cooper Sta., New York 3, N. Y.

## УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ., І ОКОЛИЦІ!

УКРАЇНСКА ПРАВОСЛАВНА ПАРОХІЯ СВ. АРХ. МИХАЛА

владштує:

## ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 30. ЛИПНЯ 1950 Р.

НА ПЛОНІ FRIENDLY GROVE, EAST SCHOOL ST.

Гарна Програма! Добрий Оркестр!

Смачний Буфет!

Запрошується всіх українських громадян, місцевих і доколичних на заіаву, в холоднім садку проведе-те весело свій час.

Комітет.

Позир! СТЕМФОРД, КОНН.

БРАТОВО СВ. АРХОТР. МИХАЛА, ВІДДІЛ 350

У. П. СОБОЗУ

владштує:

## ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

at GERIAK'S FARM, Intervale Road, Stamford

В НЕДІЛЮ, 30. ЛИПНЯ 1950 Р.

Початок в годині 2-й пополудні.

Просимо тутешніх і околичних українців про масо-ву участь в цім Пікніку. Рівнож запропущмо Братство Св. Петра й Павла, від. 108 Провіндія, взяти активну участь. За добру забаву рунуть —

Комітет.

Дороговказ at Geriak's Farm, Intervale Road, Stamford, Conn.

## ПОЗІР! БРУКЛІН І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!

ТОВ. ЗАПОРІЗЬКА СІЧ, ВІД. 325 У. Н. СОЮЗУ

владштує:

## ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

3 великими несподіванками в добре знайом парку

DEXTER PARK при Elderts Lane and Jamaica Ave.

Woodhaven, L. I.

В НЕДІЛЮ, 6. СЕРПНЯ (AUGUST 6, 1950)

Початок пікніку в 11-й годині раню. — ВСТУП 90 центів.

Дорогий час членів Товариства і Об'єдн. Відділу не мали наго-ди бути на такім пікніку і разом спільно забавитися і повеселитися при добрій музиці НОСОВА СИНГЛА.

І ще до того хтось з присутніх дістане гарний великий С. А. те-лейвізійний апарат. — Буде також свій власний буфет.

Просимо тутешніх і околичних українців про масову участь в цім пікніку, рівнож запропущмо братів організації У.Н.С. взяти активну участь. — За веселу забаву рунуть —

Комітет.

Дороговказ: Взяти Jamaica треїл і злізти на Elderts Lane Jamaica Ave., Woodhaven, L. I.

УВАГА! Стейт Вермонт і околиці! УВАГА!

Отрим повідомляємо усіх українців замешкалих в Вермонті та сусідніх стейтах, що в червні 1950 р. зорганізовано в BRATTLEBORO, VT. НІРШИНІ ВІДІЛІ

У. Н. СОЮЗУ

під назвою

## „ГОМІН“ 12. ВІДДІЛ У.Н.СОЮЗУ

До зараду „Гомін“ вибрано:

Т. Коршеник, президент; І. Кузьм, кавієр;

Р. Романишин, секретар.

У всіх справах просимо звертатися за інформаціями до секретаря:

Mr. ROMAN ROMANYSHYN,

19 CANAL STREET, BRATTLEBORO, VT.

## The Family Next Door...

by Robt Day



"It's Pop — He's bringing his boss for dinner!"

Well, thanks to the tele- phone, Mom has at least a little time to change her plans! Of course, the telephone has become so much a part of our modern way of living that most of us just take it for granted. But life would be difficult without a tele- phone. And its cost is

surprisingly low, especially when you think of all the time and trouble it saves... and all the convenience it provides!

24 Hours a Day — every day of the year — your telephone is always ready to serve you. What's more, it's useless not to have it. Today, here in New Jersey, you can call or be called by more than 100,000 other telephones. And that's just 10 years ago.

NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY

## Увага! New Britain, Conn. Увага!

БРАТСТВО СВ. ПЕТРА І ПАВЛА, БРАТСТВО СВ. ВО-

ЛОДИМИРА — ТОВ. „СІЧ“ І ЖІНОЧЕ СЕСТРИЦТВО

— урядують спільно —

## ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 30. ЛИПНЯ 1950 Р.

(SUNDAY, JULY 30, 1950)

в SCHUETZEN PARK — BARNESDALE, CONN.

Початок в годині 1-й пополудні. — Вступ 50 ц.

Комітет просить місцевих і позамісцевих українців

о численну участь. Прийдіть — забавитесь добре при

добрім старо-краснім Буфеті — і поможіть при добрій

музиці. — Чистий дохід з призначений на місцеві вище

згадані допомогів організації.

Комітет.



# Протибольшевицька маніфестація в Лондоні

Заходом Організаційного Комітету та всецілою допомогою Лондонського Осередку Спільної Української Молоді, дня 2. липня відбулася протибольшевицька маніфестація. У великій залі, прикрашеній прапорами всіх народів, які є членами АБН, зібралося понад 500 українців з Лондону й околиць, щоб засудити ганебну, народолюбиву роботу Кремля, щоб висловити своє невдоволення супроти негативного відношення Західного Світу до підпільних рухів за залізною заслоною. Крім українців в маніфестації взяли участь представники інших народів, поневолені Москвою, щоб солідаризуватися з українцями, підкреслити важливість всіх акцій АБН включно з конвенцією в Единбурзі.

О год. 2.30 маніфестацію відкрив словак інж. І. Базоський і в першу чергу попросив до Почесної Президії представників інших народів, репрезентованих на маніфестації. Від України — проф. Василенко, о. Дячущина від греко-католицької церкви та представника УАПЦ, рівнож до Президії запрошено члена ЦК АБН п. Муху та князя Токаревського, голову представництва АБН на терен Великобританії. Від Білорусі

запрошено п. Курилу, Словакію — п. інж. Базоського, Латвію — п. Бетманіса, Мадярщину — п. Ладоніка, Туркестану — п. Нануашвілі.

По покликанні Почесної Президії п. Бореук (українець) відчитав реферат в англійській мові про завдання АБН. Тут же рівнож підкреслено значення боротьби підпільних рухів проти большевизму, а спеціально взято під увагу боротьбу УПА та цілого українського народу. Рівнож п. Бореук в своїм рефераті списав правдиве обличчя „керенщини“ та її загарибницько-імперіалістичні заміри.

Засуджено також короткозорість політиків Заходу та їхню неостановчу поставу супроти большевицької навали.

Далше були прочитані привітання маніфестуючим та вислів солідаризації від поодиноких осіб та організацій деяких національностей. Тут можна взяти під увагу крім привітання більш обширніший реферат п. інж. Базоського (словака), де він коротко розповів про присутнім про боротьбу словацького народу за незалежність, порівняв цю боротьбу з боротьбою українського народу. Вказував на багато прикмет, які єднають з собою ці два братні народи. Він пригадав, що неодноразово відділи УПА спільно з повстанцями Словацькими боролися проти спільного ворога — червоної Москви. Закінчуючи свій реферат, інж. Базоський сказав: „...Помимо страшного терору проти словацького народу, Словацьчина бореться. Ліси Словацьчини переповнені повстанцями й словацькі повстанці пісні лунають в тих лісах.“

Князь Токаревський привітав присутніх, подякував Організаційному Комітету за його труд. Закінчуючи свою коротку промову, князь сказав: „Не компроміс, а боротьба принесе перемогу над большевизмом.“

Слідуючою точкою програми був реферат, приготований та відчитаний п. Деремедою (по українськи).

В рефераті засуджено большевиків за вбивство мільйонів українців та інших національностей. Закликаючи до організування світового протибольшевицького фронту, п. Деремедо сказав: „...Наш клич не є клич розлуки, ми лише остерігасмо весь світ: те, що створює нас сьогодні, Вас (Західний Світ) стріне завтра. Не

допустіть, щоб та небезпека заскочила Вас!“

В резолюції, яку виготовлено на маніфестації, постановлено слідуєчі домагання:

1. Формування всесвітнього антибольшевицького фронту.
2. Нав'язання тісних контактів між підпільними рухами за залізною заслоною та з мілітарними представництвами Заходу, підтримка тих же рухів.
3. Визнання всіх босих частин, які борються проти московсько-большевицького імперіалізму за залізною заслоною, як регулярних частин.

По відчитанні резолюції закінчено основну частину маніфестації.

Друга частина маніфестації складалася з виступів хору, балетного гуртка та декламації. На вступі хор, що приїхав із одного з робітничих таборів, відспівав кілька українських пісень.

Великий успіх у мистецькій частині мав виступ трьох українських сестер Дублянців. Причаровуючи публіку своїми голосами, вони відспівали кілька пісень, між ними „Думи мої“ та „Вечірню пісню“. Гучні оплески присутніх були подякою за пісні. Рівнож з захопленням глядачі вітали танець „Невольник“, який був виконаний одним з наших українських „невольників“, мешканця українського табору та дівчини англійки. Крім „Невольника“ було виконано кілька інших танців, як „Запорожець“ та „Козачок“. Декламації „Отаман Сірко“ та „Україні“ продекларовані одним з суміщів лондонського осередку, другом І. Гонтарем, до глибини втрупили українців, а навіть вивисли слухачів.

Відспіванням Українського Національного Гімну закінчено маніфестацію.

Понад 600 учасників, які солідаризувалися з домаганнями, які було проголошено на Конвенції в Единбурзі, довго будуть пам'ятати щирі, гарячі слова промовців українців та представників інших народів.



## ПОДЯКА.

Я вдякою по бл. п. Ніколайу Голдеру, який покликав мене до участі в цій подяці головному уряду УНСоюзу за його шкуру виплату померлого по моєму мужу. Як також не меншу подяку складаю урядові Тов. Соки і всім членам цього відділу за живу участь в похороні мого мужа. Щиру подяку складаю о. Дмитрову Личинику і дякуючому п. Лазу і Прокопови за так гарну відправу. Рівнож погребникам п. Михайлову Колоді за добру обслугу, секр. Тов. Соки Григорію Кіслюку за гарну промову на Поминальній Обіді на котрій зібрано гроші з котрих \$20.60 вислано до У. К. Комітету і на часопис „Дніпро“ \$10.

Усім жертводавцям і тим, що прислали цвіти на могилу мого любого мужа щира подяка. Так само тим, що приїхали з так далеко як Канада і Бейон, членам, що несли труну, всім приятелям і знайомим, що відвідували його вчасі негди і взяли участь у відправданні тлінних останків на вічний спочинок.

Горем прибіта Дружина Катерина, дочка Юлія, зять Носиф, внуки Роберта і Роберт. (огол.)

## УСПІХИ КОМІТЕТУ „УКРАЇНА“

ЕДМОНТОН (П. Б.) В останніх днях грудня 1948 р. основано в Брюсселі (Бельгія) Комітет „Україна“, на чолі якого станув А. Е. Янсенс, державний міністер. Ініціатором і організатором цього Комітету є наш земляк інж. А. Кішка. Комітет цей поставив собі за ціль дослідити українських справ у площині соціальної, національної і міжнародної. Початки були трудні, бо як у кожній праці, так і тут треба було фінансової бази. На цю справу інж. Кішка звернувся до своїх друзів і знайомих, організаціїм здібностям Комітет „Україна“ має дотепер боротися поперх 300 тисяч бельгійських франків. З великим зрозумінням поставилися до цієї активності: Апостольська Столиця, Апостольський Нунцій у Брюсселі Монс. Ченто, ректорат лювєнського університету, зокрема Інститут соціальних та економічних розшукув у Лювєні і проф. де Бі, соціолог-економіст з ЮНЕСКО в Парижі.

З недавнього виданого повідомлення довідуюся, що праця Комітету йде в різних напрямках та охоплює різні сектори. На початку проведено основні студії різних соціальних проявів української колонії в Бельгії та основано окреме пресове бюро, яке видає і ще далше видає свої випуски в українській і французькій мовах. Дотепер вийшло їх 45, і з них користало поперх 40 українських видань та чужинських видання в Бельгії, Франції, Іспанії і Америці.

Окремим успіхом цього ж Комітету було створення в жовтні 1949 р. групи соціальних дослідників, які в числі 6 осіб працюють над темою п. з. „Роль національних скитальських організацій в обличчі питання реадптації“. Досліді ці йдуть у порозумінні з Л. Дюпрі і Ш. де Бі, професорами лювєнського Інституту економічних і соціальних розшукув, та ними кермує проф. К. Лепля, наукова співробітниця цього ж Інституту.

Деякі зі співробітників Комітету „Україна“ працюють теж дослідниками в бельгійському Міжуніверситетському Центрі Соціології.

Крім цього Комітет вів і веде добротну акцію в користь української скитальської громади в Бельгії, зорема українських інтелектуалістів, виділяючи для них у бельгійських установах грошові підмоги на продовження їх праці. Дальшим відрядним явищем і успіхом є здобуття поважного фонду на відкриття окремого виставу і організування продукції вишвоків та предметів українського народного мистецтва. З додученого з і ставлення про обороти Комітету „Україна“ довідуюся, що він за 19 місяців має у приходах 326.320.00 б. фр., з чого ГРО вплата на основі т. зв. „плану Кішки“ 147 тисяч, бельгійські й англійські дарування 75 тисяч тощо.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

## ВІСНОВЕННЯ ВІДНОШЕННЯ ДО НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО КИТАЮ.

Вашингтон. — Д-р В. К. Велінгтон Ку, китайський амбасадор до Злучених Держав, відбув дводенну конференцію у департаменті стейту, щоб довідатися про наставлення вашингтонського уряду до націоналістичного Китаю. Амбасадор має відіхати незабаром на Формозу, де проведе два тижні на нарадах зі своїм урядом. Амбасадор, як кажуть, хотів довідатися, яке становище займає Америка на випадок нападу Комуністичного Китаю на деякі менші острови. Досі звісно тільки, що Америка хоче оборонити острови Пескадорес.

## ФРАНЦІЯ ПРОПОНУЄ „СПІЛЬНИЙ ФОНД“ ДЛЯ АТЛАНТИСЬКОГО ОБОРОНИ

Париж, 26. липня. — Французький прем'єр Плевен заявив вчора парламентарному Фінансовому Комітету, що оборона підготовка всіх країн Атлантийського Пакту повинна бути фінансована зі „спільного фонду“, до якого давали б свій вклад всі партнери цього пакту. Діло в тому, що деякі країни, з огляду на своє стратегічне значення, потребують більше фондів на оборону, ніж їх можуть видати, отже ці різниці мали б бути покриті зі „спільної каси“. Плевен твердив, що французька делегація на теперішній конференції Північно-Атлантийської Ради в Лондоні запропонує „цілком нові методи“ фінансування оборонної підготовки.

## РОКОССОВСЬКИЙ ПРО „НЕПЕРЕМОЖИСТЬ“ ЧЕРВОНІХ АРМІЙ

Варшава, 26. липня. — Советський проконсул в Польщі, маршал Рокоссовський, вго-

## A HISTORY OF UKRAINE

by MICHAEL HRUSHEVSKY  
Published for THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION  
by THE YALE UNIVERSITY PRESS  
(\$4.00)  
8VOBODA BOOKSTORE



В перші роковини смерті **Бл. п. ЮЛІЯНА ШЕПАРОВИЧА** отамана У.Г.А. і директора Центросоюзу відбудеться в **в НЕДІЛЮ, 30-го ЛИПНЯ 1950 р.**

після великої Сл. Божої **ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ** в Церкві св. Юра, при 7. вулиці на яке запрошує Друзія і Знайомих **ДРУЖИНА І БРАТ**

У 10. річницю смерті

**Бл. п. Івана Вілобрам**

Служба Божя відбудеться в суботу, 29. липня 1950, в годині 9. рано в церкві св. Петра і Павла, 101. Green і Sussex вул., в Джерзі Сіті.

Прощу рідних і знайомих та членів 70 відділу УН Союзу прийти на Сл. Божу, а відтак на призну, що відбудеться по Сл. Божій під ч. 366 Grand St.

**ПЕТРОНЕЛІА ВІЛОБРАМ**

**ХТО ХОЧЕ ЗАБАВИТИСЯ, ДОБРЕ ЗІСТИ ТО МОЖЕ ЛИШЕ В НАС**

**Tompkins Square Inn**  
BAR & GRILL  
105 ST. MARKS PLACE (8th Street)  
NEW YORK CITY, N. Y.  
Властители: Н. ХМІЛЬ, А. ЦАРНИК.

EVERgreen 3-4416 — 4450 72-74 Box Street Brooklyn, 22, N. Y.

**MAPLE COAL & COKE CO.**  
Anthracite FUEL OIL Bituminous  
NEW SPRING PRICES IN EFFECT  
ORDER NOW  
Українське підприємство **ФЕДЬКА КУДЛАК** OIL BURNERS SALES & SERVICE

ТАРЗАН, ч. 2394. Тарзан вибирається домі.

---"GIVE ME A WEEK TO GET AWAY AND THEN COME BACK AND PICK UP YOUR FRIENDS---TRY BRINGING THE POLICE BEFORE THEN AND YOU WILL FIND THEM DEAD."

---AND TARZAN, THINKING IT HAD STOPPED ONLY TO MAKE MINOR REPAIRS, AGAIN STARTED FOR HOME.

AFTER THROWING OUT A WEEK'S PROVISIONS, THE BIG PLANE TOOK OFF---

---Дай мені тиждень часу на втечу, а після того вернися й забори своїх приятелів. Якщо ж спробуєш цукувати на мене поліцію перед тим, тоді вони погинуть".

Скинувши припасів на один тиждень, великий літак відлетів...

...А Тарзан, думаючи, що це тільки перестанок для направи, знов пустився домі.

## Професійні оголошення

**Dr. S. CHERNOFF**  
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.  
Tel. GRamercy 7-7697  
Острів догоспосади надати чоловіків і жінок. Шкіри. X-Ray. Роздуться після лікування без операції. Переводити аналізи крові для супружних дозволів. — Офісний години: Шедня від 10 рано до 6:45 вечір. В суботу від 10 рано до 1. понод. В неділю замкнуто.

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!**

**МИ ЗНАЄМО,** що кожному українці дороге рідне слово, дорога українська мовина.

Тому, таку бібліотеку

видає для Вас **КЛУБ ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ** під проводом видавця **Івана Тиктора**

Річно видаємо 8 до 12 книжок по 128 до 160 сторін, разом 1680 стор. Величина книжки 5x7 ца-лі.

Річна передплата **всього \$8.00** (Незаможні можуть платити ратами).

Така бібліотека буде гордістю кожного української родини. Вступайте масово до свого Клубу і присилайте передплату. Наша адреса:

**UKRAINIAN BOOK CLUB**  
834½ Main Street  
Winnipeg, Man., Canada

Дня 15. липня помер по тяжкій та довгій недугі

**ТЕОДОР ЛЕВТЮХ**, довголітній член та бувший урядник Вр. св. Стефана, від. 221 УНСоюзу в Шікаго.

Покійний проживав 70 років, походив з Долини, Зах. України. Був свідомим українцем, добрим працівником при церковній громаді, як рівнож в Союзній громаді.

Похорон відбувся 18. липня при участі родини, членів і приятелів, з укр. церк. св. Николая на укр. цвинтар св. Николая.

Хай американська земля буде йому пером.

**Т. Шікула, секр.**

**Лytwyn & Lytwyn**  
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS  
Our Services Are Available Anywhere In New Jersey  
891 SPRINGFIELD AVENUE  
NEWARK, N. J.  
ESsex 5-5555

**ІВАН БУНЬКО**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
заряджає погребени по \$150 ціна так низький як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

**JOHN BUNKO**  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 5th St., NEW YORK CITY  
Dignified funerals as low as \$150  
Telephone: GRamercy 7-7661

**3. БЕРЕЗОВСКИ**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
УПРАВІТЕЛЬ  
**BERRY FUNERAL HOME, Inc**  
525 East 6th Street,  
New York 9, N. Y.  
Phone ALgonquin 4-5746  
Дай ноні в модерні національним стилем калідин.

Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці масткового стану.

**ІВАН БРОЩАК, нотар.**

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ  
129 EAST 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. OCHard 4-2568

## ПРАЦЯ

**ПОТРІБНО СТОЛЯРА**, який знав би троха муляриства. Голоситись:

**JOHN SHPUNDER**  
55 Bostwick Ave., Jersey City, N. J.  
Tel. DE. 2-5906

## ПОШУКУВАННЯ

**АЛЕКСАНДЕР МІНКОВИЧ** з Либихора, повіт Турка, шукає свого брата **ІВАН МІНКОВИЧА** (Нус) що виїхав з першою світовою війною до Америки і жив в околиці Нью Йорку. Хто знав би щось про нього прошу ласкаво повідомити мене на таку адресу:

**ALEXANDER MINKOWICZ**  
Andrew Nursery Co.  
Faribault, Minn.

**ТЕОДОР РАДЧЕНКО**, який виїхав до У.С.А. з Німеччини у квітні 1949 р., хай відшукається на адресу:

**KWITKA BAK NINA**  
Kasserne Major Sabbe Mons  
Belgium

Шукаю своляка Казиміра Микола Василенка, роджений 1921 р. за брацій німцями на роботу в 1942 р. з хутора Вального Ворошиловградської обл. Хто знав би про него або він сам, прошу писати на адресу: **Wassilij W. Kostin c/o John H. Inverness — Palatine, Ill. U.S.A.**

## ЗАПРОШЕННЯ НА ВАКАЦІЇ!

**Walter Robak's Farm**

**R. F. D. 1**  
**COSHECTON, N. Y.**

Phone: **White Lake 290R1**

## MIAMI, FLORIDA

**МАЄМО КИМНАТИ ДО ВІНАННУ.** Місячно або тижнево. Пам'ять або їдте просто до: **Mr. & Mrs. M. SZPAK**  
257 N. E. 17th TERRACE  
MIAMI 32, FLORIDA.  
Phone 82-2692.

## АСТМА

**ХВОРІ НА ЦЮ ДОШКУЛЬНУ НЕДУГУ ЗНАХОДЯТЬ ПОЛЕЖКУ В ТЕРПІНІЯХ ВІД НЕЇ!**

Нову надію на полегшу від приступів задихання (астми) добувають тепер в повідомлених про успіхи застосування палитивних рецент, що діють на полегшення віддику. Чоловіки і жінки, які раніше в наслідок астми зазнавали важких терпів від кашлю і задихань, тепер стверджують велику полегшу від цього лікарства. **PROMETIN** коштує \$3, але це є дуже дешево, як знайти на наслідки, і виносить лише кілька центів за дозу. (Увага — зажадати тільки згідно з приписом) **PROMETIN** продається з точною гарантією звороту грошей.

Завдяки окремому договору, читачі цієї газети можуть одержати **PROMETIN** по знижених цінах. Вистачить вислати повідомлення до **SUM-LAR CO., Dept. A-295, 2700 Church Ave., Brooklyn 26, N. Y.**, і дистантно діяти три-дольна пачка за тільки \$5, отже \$1 дешевше ніж звичайна ціна. Не посилайте грошей! Заплатите поштарем при доставі.

Ім'я \_\_\_\_\_  
Адреса \_\_\_\_\_  
Місто \_\_\_\_\_ Стейт \_\_\_\_\_

Тримаючи револьвер вимирений на своїх закладників, Великий Луї повчав пілота Бірда, що має робити...

...Дай мені тиждень часу на втечу, а після того вернися й забори своїх приятелів. Якщо ж спробуєш цукувати на мене поліцію перед тим, тоді вони погинуть".

Скинувши припасів на один тиждень, великий літак відлетів...

...А Тарзан, думаючи, що це тільки перестанок для направи, знов пустився домі.

---"GIVE ME A WEEK TO GET AWAY AND THEN COME BACK AND PICK UP YOUR FRIENDS---TRY BRINGING THE POLICE BEFORE THEN AND YOU WILL FIND THEM DEAD."

---AND TARZAN, THINKING IT HAD STOPPED ONLY TO MAKE MINOR REPAIRS, AGAIN STARTED FOR HOME.

AFTER THROWING OUT A WEEK'S PROVISIONS, THE BIG PLANE TOOK OFF---

---Дай мені тиждень часу на втечу, а після того вернися й забори своїх приятелів. Якщо ж спробуєш цукувати на мене поліцію перед тим, тоді вони погинуть".

Скинувши припасів на один тиждень, великий літак відлетів...

...А Тарзан, думаючи, що це тільки перестанок для направи, знов пустився домі.